

# ICA EXPATICA TAJCUILOLAMATZIN TEN QUINIJCUILOHUILIJ IN TATITANIL SAN JUAN PARA IN TANELTOCANI DE NOCHI SENMANAHUAC

*In tatitanil San Juan quicualtagapohua in Gayo*

<sup>1</sup> Nejua ya ni Juan nitiopanhuehuentzin huan nitayecanque den taneltocani; nimitzijcuilohuilía tejuatzin ten tinotasojicniu Gayo, ten nimitzyectasojta.

<sup>2</sup> Notasojicnitzin, nimotatautilía ihuan Dios ma Yejuatzin mitzpalehuijtiu tech monemilis huan no ma cuali xionpacto, ijcón no queme motacuautamatilis ma moscaltijtiu tech motalnamiqulis. <sup>3</sup> Huan semi niyolpaquic cuac hualajque sequi tocnihuan nechcalpanocoj huan nechmatiltijque de tejuatzin de que tejua se titacuautamatcatagat huan tiyecchipaucanemi itech in melahuac Tajtoltzin. <sup>4</sup> Huan amo teyi ongac ocsé paquilis ten cachi nechpactía cuac nicaqui que noconeahuan taneltocani de que chipaucanentinemij itech in yec melahuac Tajtoltzin de Dios.

<sup>5</sup> Notasojicnitzin, cuali ticchihua queme se tacuautamatcatagat cuac tiquinpalehuía in taneltocani. Huan cachi cualtzin ne tapalehuilis cuac tiquinpalehuía in taneltocani ten ocseco cayome.

<sup>6</sup> Nojón tocnihuan techtapohuijque nican taixpan den taneltocani queniu tejua tiquintasojtac. Huan cachi oc xitechonchiuili se cualtagayot de que no xiquinpalehuijtiu ne taneltocani ten quinpoloa tech ninojtotalis, ijcón queme Dios quimonequiltía. <sup>7</sup> Huan nojón tocnihuan moquetzteuque huan motequitiltijque sayó porín quitasojtaj Jesucristo. Huan amo teyi quiseliteuque tapalehuilis de neques ten amo quixmatij Dios. <sup>8</sup> Ica ya nojón tejuan technamiqui tiquinselisque huan tiquinpalehuisque nojón tocnihuan, porín yejuan no totequiticaicnihuan tech in tamachtilis den melahuac Tajtoltzin de Dios.

### *Diótfefes techixnamiqui*

<sup>9</sup> Niquinijsuilohuilía se amat in taneltocani campa tejuatzin tionyetoc. Huan Diótfefes quiselij noamau pero amo quitacamatij totanahuatil, porín yejua quinequi mopohuas tayecanque ninuan. <sup>10</sup> Ica ya nojón tacán niyás namechcalpanotiu nejua nicyequixilis ne Diótfefes de queniu yejua techtajtolchihuilijtinemi huan no de queniu toca xolopijtijtinemi. Huan amo sayó yejua nojón quichiutoc in Diótfefes. Ta, no amo quinselía in tocnihuan ten ajsij ompa. Huan quintacahualtía in taneltocani ma amo quinselican ne ojanya. Huan no quincalanquixtía in taneltocani ten quinequij quinselisque ne tocnihuan ojanya.

<sup>11</sup> Notasojicniu, amo xicchiutinemi ijcón queme ne ocsequin ten quichiutinemij ten amo cuali. Ta, xicchihua ten cuali. Nochi neques ten quichihuaaj ten cuali, yejuan nojonques ne pohuij ihuan Dios;

huan neques ten quichihuj ten amo cuali, yejuan nojonques Dios amo quinixmati.

*In chipaucanemilis de Demetrio*

<sup>12</sup> Nochi in tocnihuan techyectapohuíaj que Demetrio chipaucanemi. Huan no in Tajtoltzin de Dios quiyecnextía que Demetrio chipaucanemi. Huan nejua no ijcón nicyectenehua que Demetrio chipaucanemi; huan namejuan nanquimatocque ya que yec melau ten tamechilía.

*Tajtolme tenica tamis in tajcuilolamatzin*

<sup>13</sup> Míac tensá nicpía oc para nimitzilis, pero amo nicnequi nimitztajcuilohuilis ica tinta huan ica pluma san. <sup>14</sup> Porín nejua nicnequi nimantzin nimitzitas. Huan cuac niajsis ya, ijcuacón timosepannojnotzasque.

<sup>15</sup> Huan xicpía yolsehuilis. Huan in totasojicnihuan de nican mitzontajpaloaj. No nicnequi xiquinontocaytajpalo nochi in totasojicnihuan ten mohuan yetocque.

**In cuali tajtoltzin de Dios**  
**New Testament in Nahuatl, Highland Puebla**  
**(MX:azz:Nahuatl, Highland Puebla)**

copyright © 1975 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nahuatl, Highland Puebla

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Náhuatl, Sierra de Puebla [azz], Mexico

**Copyright Information**

© 1975, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Nahuatl, Highland Puebla

**© 1975, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

60e701b6-39f2-5a69-8623-b68184ddc7b4